
Hair with thick heads

6th August, Hiroshima, A junior high school student, 14 years old

I was bombed at Ote-machi, one kilometre away from hypocenter.
At last I managed to escape through an opening in the ceiling of the crushed house and fled the bombed place.
Towards the evening, I was picked up by an army rescue truck. A ship brought me to Kanawajima Island in Hiroshima Bay, where I was accommodated in a barrack of the army fleet.

About two weeks later, I lost my hair tuft by tuft. After a few days, almost all hair has gone. Naughty boys seeing my bald head laughed at me by saying PIKA-DON.
What was growing after a few months was hair with thick ends and thin roots. It was hair with thick heads.

頭デッカチの髪の毛が 8月6日 広島 14歳 中学生

爆心地から約1キロの大手町で被爆した。
潰れた家の天井の隙間からやつのことで這い出し爆心地から離れるように逃げた。
夕方近くになって、軍隊の救援トラックに拾われ、船に乗せられて広島湾内の金輪島にある
陸軍船舶隊の兵舎に収容された。

二週間位経った頃から髪の毛がバラバラと抜け始め、数日後には殆どなくなった。
悪童たちは、禿げ頭を見て「ピカドン」と笑った。
数ヵ月後に伸び始めたのは、先が太く根元が細い、頭デッカチの髪の毛だった。

